



**KLAGANDE**



**ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE**

Polismyndigheten i Norrbottens beslut den 18 februari 2014 i ärende nr A039.705/2014, se bilaga A

**SAKEN**

Rätt att ta del av allmän handling

---

**KAMMARRÄTTENS AVGÖRANDE**

Kammarrätten avvisar överklagandet i de delar det går utöver vad som prövats av polismyndigheten samt yrkandet om avräkning från erlagd kopieringsavgift.

Kammarrätten avslår överklagandet i övrigt

---

**YRKANDEN M.M.**

begärde att få en lista med namnen på alla diariesförda handlingar som hör till fallet med mordet på Vatchareeya Bangsuan. Det som tidigare hade diskuterats var att få ut bilder och en film från förundersökningen.

överklagar, såsom det får uppfattas, polismyndighetens beslut och yrkar därjämte att kammarrätten ålägger polismyndigheten att ta fram utskrift med samtliga relevanta handlingar ur diariet med dess namn, diarienummer, beskrivning av handlingen samt datum och tid när handlingen diariesfördes. Han anför bl.a. följande. Bakgrunden till hans slutliga begäran är att han upplevt att polismyndigheten obstruerat hans rätt till ta del av allmänna handlingar och att han därför vill ha ett klarläggande över vilka handlingar som finns, inkomna och upprättade och därmed diariesförda – för att han senare ska kunna begära ut de handlingar han är intresserad av. Det han har fått ut är inte det han har begärt, han har endast fått ut innehållsförteckningen till två diariesförda handlingar – förundersökningsprotokollet och den s.k. slasken. I den sistnämnda utlämnade handlingen har myndigheten dessutom censuret i princip all information. Det är inte rimligt. Han saknar fortfarande en förteckning över samtliga dokument, bilder och filmer rörande fallet. Han hänvisar till 3 kap. 5 och 7 §§ i Rikspolisstyrelsens författningssamling RPSFS 2011:9, varav framgår att om en handling på annan databärare än papper hör till ärendet ska en anteckning om detta införas i diariet och diariet ska kunna presenteras för den som vill ta del av det. Även förvaltningslagens bestämmelser om myndigheternas service- skyldighet åberopas.

Vidare yrkas att avräkning sker med de 114 kr som han ursprungligen fick betala för det han aldrig frågat efter.

Polismyndigheten anger att myndigheten inte har någon annan lista över de diarieförda handlingarna i ärendet än de utlämnade förteckningarna samt att offentlighetsprincipen inte ger enskilda rätt att begära av en myndighet att nya handlingar ska upprättas av det slag som begär.

### SKÄLEN FÖR KAMMARRÄTTENS AVGÖRANDE

Tillämpliga sekretessbestämmelser framgår av det överklagade beslutet. Kammarrätten gör emellertid följande tillägg.

Reglerna om allmänna handlingars offentlighet finns i 2 kap. tryckfrihetsförordningen (TF). Enligt 2 kap. 3 § första stycket TF avses med handling en framställning i skrift eller bild samt upptagning som kan läsas, avlyssnas eller på annat sätt uppfattas endast med tekniskt hjälpmedel. Handlingen är allmän om den förvaras hos myndighet och är att anse som inkommen till eller upprättad hos myndighet.

I andra stycket nämnda lagrum stadgas att en upptagning anses förvarad hos myndighet, om upptagningen är tillgänglig för myndigheten med tekniskt hjälpmedel som myndigheten själv utnyttjar för överföring i sådan form att den kan läsas, avlyssnas eller på annat sätt kan uppfattas. En sammanställning av uppgifter ur en upptagning för automatiserad behandling anses dock förvarad hos myndigheten endast om myndigheten kan göra sammanställningen tillgänglig med rutinbetonade åtgärder.

Av rättsfallet RÅ 1979 Ab 6 framgår att en myndighet inte är skyldig att bedriva mer omfattande efterforskning för att utröna om en viss handling motsvarar en av sökanden lämnad allmänt hållen beskrivning.

I praxis (jfr RÅ 1978 2:19) har Högsta förvaltningsdomstolen (HFD) uttalat att myndigheter enligt offentlighetsprincipen inte är skyldiga att framställa nya handlingar, t.ex. förteckningar, på grundval av uppgifter som kan inhämtas ur befintliga handlingar.

Med åtgärder i 18 kap. 1 § första stycket OSL menas främst beslut och ingripanden som hänför sig till ett särskilt ärende. En uppgift vars röjande kan försvåra en pågående brottsutredning kan hållas hemlig (prop. 1979/80:2 s 140 f).

HFD har i rättsfallet RÅ 1989 ref. 56 – vad gäller tidigare motsvarighet till 18 kap. § 1 första stycket OSL – uttalat att med hänvisning till nämnda förarbeten, såsom skaderekvisitet är utformat, kan sekretess efter att förundersökningen lett till åtal endast gälla för uppgifter som har generell betydelse för brottsspaning och brottsutredning. Målet gällde en video-upptagning för konfrontationsändamål, upptagningen ingick i förundersökningen men hade vid begäran inte lämnats till domstolen med anledning av åtalet. HFD däremot prövade frågan om förundersökningssekretess utifrån att videoupptagningen hade visats inför tingsrätten i brottmålet.

Kammarrätten gör följande bedömning.

Frågan i målet är om [redacted] fått ut de handlingar han begärt eller om det kan krävas att polismyndigheten ska upprätta nya handlingar med anledning av hans framställan. Vidare ska prövas om sekretess rådde vid tiden för [redacted] begäran med hänsyn till 18 kap. 1 § och/eller 35 kap. 1 § OSL.

yrkande i kammarrätten får anses gå utöver vad han begärt hos polismyndigheten. I den delen ska överklagandet avvisas.

Kammarrätten finner inte skäl att ifrågasätta polismyndighetens uppgift att de listor med namnen på alla diariesförda handlingar som finns i ärendet K 8041-13 är det som fått ut. Det har inte framkommit att myndigheten genom rutinbetonade åtgärder kunnat skapa handlingar som bättre skulle motsvara hans begäran.

Utlämnandet av kopia på innehållsförteckningen till förundersökningsprotokollet får därmed betraktas vara förenligt med hans begäran. Protokollet ingår i det brottmål där fällande dom inte vunnit laga kraft och det har utlämnats i befintligt skick, varför någon sekretessprövning inte är aktuellt i målet avseende den handlingen.

Vad beträffar innehållsförteckningen till den s.k. slasken har polismyndigheten i sin sekretessprövning hänvisat till 18 kap. 1 § OSL för ”en del av uppgifterna” och till sekretess med hänsyn till enskilds intresse jämlikt 35 kap. 1 § OSL angående ”vissa av” uppgifterna. Myndigheten har konsekvent raderat namnet på hörd person – vittne, sakkunnig eller ”annan”. Samma sak har skett beträffande facebook- och mejlkonversation, husrannsakan och beträffande andra uppgifter från eller om personer. Den tilltalades och offrets namn har dock inte sekretessbelagts. Vidare har, till synes, person- eller faktauppgifter i en del beslag, fynd, bilder, tjänsteanteckningar, PM, protokoll, kontoutdrag och analyser m.m. maskerats.

Sekretessprövande myndighet har att ta ställning till sekretess i varje uppgift för sig. Kammarrätten konstaterar att det inte till fullo går att avgöra vilken sekretessgrund som polismyndigheten tillämpat för respektive uppgift i slaskförteckningen. Dock bedömer kammarrätten det som att utredningen tillåter att en sakprövning ändå kan göras.

Slasken har inte följt med till domstolen utan förvaras hos polismyndigheten i den avslutade förundersökningen, som utmynnat i beslut om att väcka åtal. Åtalet hade vid tiden för begäran inte lett till lagakraftvunnen fällande dom. HFD:s uttalanden i avgörandet RÅ 1989 ref. 56 gällde förundersökningsprotokoll, inte slasken. Domstolen hänvisade till ovan nämnda förarbeten som sett i sitt sammanhang emellertid inte torde avhandla sekretessen kring slasken. Med hänsyn härtill och till att det i praxis (se RÅ 1992 ref. 15 och RÅ 2003 not. 174) öppnats upp för fortsatt sekretess även för nedlagda förundersökningar, finner kammarrätten att 18 kap. 1 § OSL inte ska tolkas som att även slasken blir offentlig i och med att åtal väckts och förundersökningen avslutats.

Det kan därför antas att syftet med beslutande och förutsedda åtgärder skulle motverkas eller att den framtida verksamheten skulle skadas om uppgifterna i slaskförteckningen röjes, detta i vart fall före lagakraftvunnen brottmålsdom. Sekretess råder således med stöd av 18 kap. 1 § OSL.

Vidare finner kammarrätten att det inte står klart att uppgifter i slaskförteckningen om hörda m.fl. personers namn kan röjas utan skada eller men för den enskilde eller någon närstående. Sekretess råder således även i kraft av 35 kap. 1 § OSL för dessa personuppgifter.


Vad gäller slutligen yrkandet om avräkning från erlagd kopieringsavgift är det inte en fråga för kammarrätten att pröva. Av 22-23 §§ avgiftsordningen (1992:191) framgår att den frågan prövas i annan ordning. Yrkandet avvisas.

---

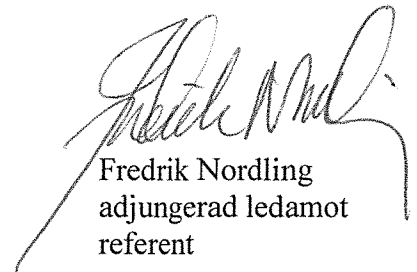
HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga B (formulär 2).



Eric Löwén  
kammarrättsråd  
ordförande



Torbjörn Helin  
kammarrättsråd



Fredrik Nordling  
adjungerad ledamot  
referent



## Beslut om utlämnande av allmänna handlingar

### BESLUT

Polismyndigheten beslutar att bifalla din begäran om att få ut innehållsförteckningen för förundersökningsprotokollet och den så kallade slasken i styckmordsfallet i Boden 2013 (K8041-13). För en del av uppgifterna som inte ingår i förundersökningsprotokollet (slasken) bedömer polismyndigheten att sekretess enligt 18 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400), OSL, råder. Du får därför avslag på din begäran gällande de maskerade uppgifterna i de bilagda handlingarna.

### BAKGRUND

Du har, som du den 13 februari 2014 slutligen utformat din begäran, begärt att få ut en lista med namnen på alla diarieförda handlingar som hör till fallet styckmordet på Vatchareeya Bangsuan.

Polismyndigheten har gjort en prövning av om de handlingar du begärt ut innehåller uppgifter som är belagda med sekretess enligt OSL. Polismyndigheten har även kontaktat åklagaren i ärendet inför utlämnande av förteckningen för slasken.

### RÄTTSREGLER

För uppgift som hänför sig till förundersökning i brottmål gäller sekretess enligt 18 kap. 1 § OSL om det kan antas att syftet med beslutade eller förutsedda åtgärder motverkas eller den framtida verksamheten skadas om uppgiften röjs.

Sekretess gäller enligt 35 kap. 1 § p. 1 OSL för uppgift om enskilda personliga eller ekonomiska förhållanden om det inte står klart att uppgiften kan röjas utan att den enskilde eller någon närstående till denne lider skada eller men och uppgiften förekommer i utredning enligt bestämmelserna om förundersökning i brottmål.

### POLISMYNDIGHETENS MOTIVERING

Det aktuella ärendet är prövat i tingsrätten och överklagat till hovrätten. Eftersom fallet inte är prövat i högsta instans bedömer polismyndigheten att sek-



retess enligt 18 kap. 1 § OSL fortfarande råder för en del av uppgifterna i slasken. Det kan antas att syftet med beslutade eller förutsedda åtgärder motverkas eller den framtida verksamheten skadas om de maskerade uppgifterna lämnas ut. Polismyndigheten bedömer att sekretess även råder enligt 35 kap. 1 § OSL för vissa av de uppgifter som begärts ut i slasken. Med beaktande av det avslår polismyndigheten delvis din begäran att ta del av innehållsförteckningen för slasken.

### ÖVERKLAGANDE

Information om hur du kan överklaga finner du på nästa sida.

  
Marie Andersson